



心理學叢書 ⑥

團體諮商 的理論與實務

Gerald Corey / 著 張景然 · 吳芝儀 / 譯

Theory and Practice of Group Counseling

Dr. Gerald Corey

團體諮商的理論與實務

THEORY AND PRACTICE OF GROUP COUNSELING

GERALD COREY／著

張景然 吳芝儀／譯

本書由 International Thomson Publishing 授權發行國際中文版

Copyright © 1990, Gerald Corey

Chinese language publishing rights arranged with

Books / Cole Publishing Company through

Thomson International Publishing

Chinese language copyright © 1995, Yang-Chih Book Co., Ltd.

團體諮商的理論與實務

心理學叢書 6

著 者☞ Gerald Corey

譯 者☞ 張景然 吳芝儀

出 版 者☞ 揚智文化事業股份有限公司

發 行 人☞ 葉忠賢

執行編輯☞ 賴筱彌

文字編輯☞ 黃美雯 晏華璞

登 記 證☞ 局版北市業字第 1117 號

地 址☞ 台北市新生南路三段 88 號 5 樓之 6

電 話☞ 886-2-23660309 23660313

傳 真☞ 886-2-23660310

郵政劃撥☞ 14534976

印 刷☞ 偉勵彩色印刷股份有限公司

法律顧問☞ 北辰著作權事務所 蕭雄淋律師

初版三刷☞ 1999 年 3 月

定 價☞ 新台幣 600 元

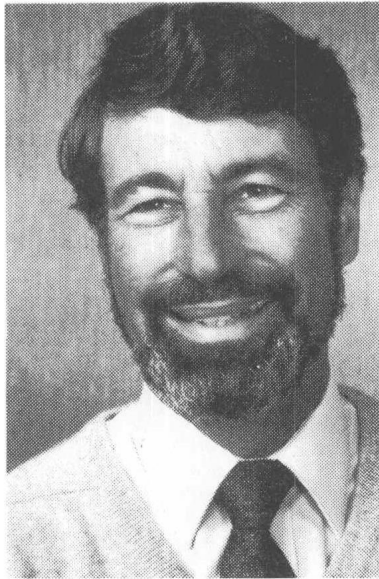
I S B N ☞ 957-9272-09-3

E-mail ☞ ufx0309@ms13.hinet.net

● 本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回更換。

版權所有 翻印必究

Gerald Corey



California State University, Fullerton

*Diplomate in Counseling Psychology,
American Board of Professional Psychology*

Other books by Gerald Corey:

- *I Never Knew I Had a Choice*, 4th Edition (1990, with Marianne Schneider Corey)
- *Becoming a Helper* (1989, with Marianne Schneider Corey)
- *Group Techniques*, Revised Edition (1988, with Marianne Schneider Corey, Patrick Callanan, and J. Michael Russell)
- *Issues and Ethics in the Helping Professions*, 3rd Edition (1988, with Marianne Schneider Corey and Patrick Callanan)
- *Groups: Process and Practice*, 3rd Edition (1987, with Marianne Schneider Corey)
- *Case Approach to Counseling and Psychotherapy*, 2nd Edition (1986)
- *Theory and Practice of Counseling and Psychotherapy*, 3rd Edition (and Manual) (1986)
- *Casebook of Ethical Guidelines for Group Leaders* (1982, with Marianne Schneider Corey and Patrick Callanan)

前言

團體諮商(group counseling)是一種日益風行、在各種情境中實施治療與介入的形式。雖然已有許多教科書論及團體諮商，但其中概括論述各種理論模式、並闡述如何將這些模式應用於團體諮商的，卻寥寥無幾。本書概述了團體歷程(group process)的基本要素，介紹了團體治療中特有的倫理和專業的種種問題，並對十種有關團體諮商研究之主要概念和技術方法進行了綜合概述。本書還嘗試對上述這些研究方法進行整合，並鼓勵學生們建立起一個理論架構，協助他們自己綜合吸收。

《團體諮商的理論與實務》的寫作風格清晰、簡明，因而學生們對理論概念以及與團體諮商實務之間的關係等內容之理解上，不會有任何困難。本書著重探討有關團體治療的種種理論模式的實踐應用。第三版用了更大的篇幅來幫助讀者綜合認識種種研究的探討。其中更以兩章的篇幅詳盡地介紹團體發展的各個階段，為團體領導者的諮商實務提供了指引。

第一部分概述了各種類型的團體，探討了一些普遍性的原理，這些原理可被用於具有多元文化的團體之諮商實務。這一部分的內容還涉及到：團體治療中的倫理與專業問題；團體發展的各個階段，包括：它的形成、終結和結果追蹤；以及有關團體成員與團體領導的一些基本問題。在這第三版的第一部分中，加入了下列新內容：

- 擴充了結構團體的相關內容
- 擴充了自助團體以及自助團體與治療團體之間相互比較的內容
- 團體領導者用以管理各人種與少數民族團體的一般原理，以及有關如何在個人的團體實務中建立起多元文化的意識觀

- ▢ 更新有關從事團體實務者的倫理與法律問題的內容
- ▢ 建立了團體治療的倫理與專業訓練的實務綱領
- ▢ 有關團體治療的研究與實務之間差異的評述，以及有關團體領導者如何綜合這兩者的方法之討論
- ▢ 有益於設計和領導團體的種種研究成果的概述和討論
- ▢ 擴充了有關團體中治療因素的篇幅

第二部分探討了團體諮商的十種理論取向。在這一部分中，各個章節遵循相同的組織結構，以便學生們能很容易地比較與對照各種不同的模式。一般來說，每一章都介紹了一種學派的基本原理和它的特點；討論這一學派的主要概念，以及對團體歷程的啟發意義詳述該學派的基本方法與技術；闡述了團體領導者的角色與功能；並且，在適當的時候，描述了這一特定團體歷程的各個發展階段。本書自始至終強調了這些學派在多元文化社會中的啟發意義，每一種理論的優劣長短，都依據團體中不同人種與少數民族成員的處理方法提出評價。每一章都強調了變通的必要性，以及應使各種技術適用於團體成員的文化背景。所有這些理論性章節的末尾，都有一節更新與擴充的內容，它基本上是我對這些學派的討論與評價。然而，我也對我個人的評價與來自其他各種管道的見解作了平衡。此外，每一章結尾處的材料都提出了種種建議，包括：如何尋找有關各派理論的進一步訓練資料，和思考與討論的問題，這些問題可以幫助學生們回顧種種基本論點；此外也列出參考文獻，以鼓勵學生們經由進一步閱讀來豐富知識與開拓學習。有些理論章節已大部分重新撰寫以反映最新的趨勢；其他章節則僅作些許的更動。下面列出的是部分改動內容：

- ▢ 擴充了心理分析團體的內容，加進最新的趨勢，諸如：「對象——關係」理論(object-relation theory)，如何處理臨界和自戀型的個案，心理社會階段與心理性階段發展的整合，以及焦慮與自我防衛機制的作用
- ▢ 有關阿德勒式團體諮商一章已大部分重寫，包含了更多有關生活型態評估的材料，以及阿德勒學派的種種概念對團體治療實際應用的

材料

- 對心理劇的重要概念作了更充分的討論，並提供如何在各個階段開展心理劇的建議
- 重新組織有關團體的存在主義取向一章，使之更為嚴謹
- 增加許多新資料於「個人中心」取向的團體治療，特別強調其歷史發展與應用。此外，也增加Carl Rogers的重要貢獻、新的研究結果，以及應用於團體時有助成長的治療情境
- 有關完形治療及溝通分析兩章也已做了修訂
- 行為主義團體治療的篇幅有了較大的擴充，包括：對行為學派團體的各階段有了更多的關注；將評價視為團體歷程的一個基本內容；社會技巧與肯定訓練團體；壓力管理訓練；多重模式團體治療；及相關的研究成果等
- 有關團體的理性情緒療法材料有了很大擴充，尤其是有關治療技術與方法方面的內容
- 團體的現實治療一章已大部分重新撰寫，從而包容了一些有關控制理論的重大變化，以及這些變化應用於團體實務的啟發意義。有關特殊方法的內容，如矛盾技術的運用、幽默的運用、詢問技術等，均闡出了新的篇幅予以介紹

第三部分的兩章中，我把前述十種理論模式運用於團體諮商的實務中，說明持不同理論取向的實務工作者如何看待一個特定群體，以及怎樣處理團體中的某些典型問題。這些說明性範例的目的，在使用那些理論性觀念變得較為生動，並提供關於這些理論間相同或相異的特色。最後一章對不同的團體取向進行了比較與對照，其內容涉及：團體諮商的目的，團體領導者的角色與作用，團體中的結構與責任劃分的程度，技術的運用，以及在多元文化社會中各種不同的團體治療取向的貢獻與限制。這一章描述了一種「團體諮商的整合折衷模式」作為總結。這一模式結合前面所探討的流派的概念與技術，將有助於學生們嘗試自己的觀點。我的目的是既提供一個基礎以融會貫通團體治療實務中看似多樣的理論，也在團體歷程各階段中展現各個理論的特性。在第三版裡，我擴充了我自己整合觀點之

篇幅，並提供如何建立起個人整合觀點之指導綱要。我提議學生們在這門課程的早期階段閱讀第十六、十七章，因為它們提供了一個十分有用的概觀和總論。當然，這兩章在讀者們研究過第二部分的當代取向之後再來作整合性的閱讀，也是極有幫助的。

這本書是為那些有關人群服務的任何領域之研究生和大學生所寫的。它尤其適用於選修類似團體諮商理論與實務的任一課程的學生。這本書也是為專業的實務工作者而寫的，他們參與團體工作，或是訓練準諮商員帶領各種類型的團體。精神病院護士、牧師、社會工作者、心理學家、婚姻與家庭諮商員、復健諮商員、社區機構顧問、學校諮商人員、以帶領團體作為其自身工作之部分心理衛生專家們，都會發現這本書是很有用的。

《團體諮商的理論與實務學習手冊》(*Manual for Theory and Practice of Group Counseling*)一書也可有助於學生們由此書獲得最大收益，並實際地體驗團體歷程和團體技術。這本手冊包括：一系列問題，針對班級及較小團體所建議的活動，團體帶領的訓練與督導，總結性圖示，自我探查，學習輔導，團體技術，團體諮商實務過程舉例，以及出於復習目的而針對該書內容的綜合試題。這本手冊也已修訂，並就十種理論研究補充新的材料。此外，還有一本《教師的資源手冊》(*Instructor's Resource Manual*)，也已修訂完成，能反映出教科書及學生手冊的變化。

致謝

自1981年本書第一版問世以來，許多修訂部分都來自作者與使用本書的學生、同事、教授們的討論。我所教授的這些學生和專業人員們反過來也教育了我。我的大多數觀點都是在與他們的溝通中激發出來的。我的朋友們、同事們（我和他們一起承擔課程、學術研討及共同帶領團體諮商）的善意質詢，使我堅持不懈地學習新知識，並給予我極大的鼓勵不斷地實踐、教學、寫作。這些人是：加利福尼亞州立大學福勒敦分校的麥可·盧梭(J. Michael Russell)，加州聖塔安那私人業務所的帕翠克·卡納(Patrick Callnan)，拉馬琳達大學的瑪麗·莫萊恩(Mary Moline)，加州奧本私人業務所希爾加·甘迺迪(Helga Kennedy)，以及加州州立大學福

勒敦分校的喬治・威廉斯(George Williams)。我特別要說明我的妻子暨同事，瑪麗安・施耐德・柯立(Marianne Schneider Corey)對我的生活及著述的影響，有了她我才能從事此專業工作。她的評論對我所進行的修訂極富有價值，而這本書中的許多構想，都是我們在團體諮商實務中長期討論的產物。

有不少人閱讀了本書，他們提出的見解對本書的最後成形有極大的幫助，南緬因州立大學的瑪格里特・卡洛(Marguerite Carroll)，加州州立大學聖伯納蒂諾分校的瑪格麗特・庫尼(Margaret Cooney)，喬治亞學院的李・吉里斯(Lee Gillis)，休斯頓大學清湖分校的芭芭拉・赫里愛(Barbara Herlihy)，加州州立大學福勒敦分校人群服務中心主任兼大學部輔導員麥可・薩科(Michael Safko)，俄亥俄州立大學的詹姆斯・威格提(James V. Wigtil)，以及俄亥俄州立大學家庭關係與人群發展博士生喬安・威格提(JoAnne Wigtil)，他們讀了全部手稿並提供了正反兩方面的意見。先前版本的評論者們也提供了不少見解，他們是：南伊利諾大學的丹尼斯・安德森(Dennis B. Anderson)，東北大學的瑪麗・巴羅(Mary Ballou)，阿肯色大學費依特威爾分校的阿林・路易斯(Arleen C. Lewis)，以及奧瑞岡州立大學暨西奧瑞岡州立大學的卡洛・西森(Carol F. Sisson)。

我很感謝各個單一章節的評閱者們所提供的詳盡評介。他們以各個特殊領域中的獨有專長而對本書作出了一系列貢獻。我非常感激他們的幫助。他們是：

- 夏威夷大學的諾雷恩・莫庫奧(Noreen Mokuau)和塞拉庫斯大學的保羅・彼得森(Paul Pedersen)，他們在多元文化團體諮商的啓示方面幫助頗多
- 在第六章有關心理分析的內容中，有：加州巴頓州立醫院的威廉・伯勞(William Blau)，加州州立大學福勒敦分校的麥可・盧梭(Michael Russell)
- 第七章關於阿德勒學派的內容中，有：加州州立大學的詹姆斯・比得(James Bitter)，佛羅里達州溝通與動機訓練研究所的唐・丁克梅爾(Don Dinkmeyer)，以及加州州立大學福勒敦分校的蒙福特・桑

斯特加德(Monford Sonstegard)

- 在第八章心理劇的內容中，有：奧瑞岡州波特蘭私立診所的臨床心理學家（心理劇專家）里昂·范恩(Leon Fine)
- 關於第九章存在主義理論，有：加州大學柏克萊分校的詹姆斯·加里特(James Jarrett)和麥可·盧梭(J. Michael Russell)
- 第十章個人中心學派，有：《個人中心評論》雜誌的編輯大衛·凱恩(David J. Cain)
- 在第十章完形治療中，有：喬治亞州立大學的愛爾瑪·謝弗德(Irma Shepherd)
- 第十二章溝通分析的內容中，有：楊斯頓州立大學研究生助理喬恩·弗萊明(Joan Fleming)
- 第十三章行為主義治療中，有：威斯康辛麥迪遜大學的謝爾頓·羅斯(Sheldon Rose)
- 在第十四章理性情緒治療中，有：紐約理性情緒治療所執行主任亞伯特·艾利思(Albert Ellis)
- 第十五章關於現實療法中，有：辛辛那提現實療法中心主任羅伯特·伍伯丁(Robert E. Wubbolding)
- 第十六章關於團體實務的具體個案實例，有：楊斯頓州立大學的克里斯多夫·費伏爾(Christopher Faiver)

我非常感謝喬安娜·昆特里爾(Joanna Quintrell)在準備索引時所做的細緻工作。我也要感謝黛比·戴彪(Debbie DeBue)，她在打字、組織參考書目以及從事許多為完成最後手稿所必須的技術性工作中，提供了很好的文書處理。

本書是團隊努力的結晶，它包含了布魯克斯／科爾(Brooks/Cole)公司中許多人的集體智慧。我非常感激能有機會與管理編輯與心理學編輯克萊爾·伏爾杜因(Claire Verduin)、作品服務部經理菲奧雷拉·龍格林(Fior-ella Ljunggren)合作，還有原稿編輯威廉·沃勒(William Waller)，他給予細緻的關照，以確保我們的作品簡明易讀。

他們的努力、奉獻、忘我精神，毫無疑問為此書的品質提供了幫助。
有了這些人的專業協助，不斷修訂這本書的未來使命將不再是一種負擔，
而是更多的快樂。

A handwritten signature in black ink, reading "Gerald Corey". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial "G" and a long, sweeping underline.

中文版序文

在許多心理健康機構中，團體諮商是一種逐漸盛行的治療處遇形式。本書提綱挈領地論述團體歷程的基本元素，並呈現了十種團體諮商理論學派的主要概念和技術。

第一部分所呈現的是有關團體的許多不同類型，同時討論了一些可被應用於文化多樣性團體中的一般性原則。它亦涵蓋了團體工作中的論理和專業論題；團體演變的階段，從形成到結束及追蹤；在團體成員關係和團體領導中的一些基本論題。在本書的第一部分，亦包含在多元文化情境中進行團體諮商的材料，團體工作中多元文化焦點的需求，多元文化觀照取向的挑戰，成為一位有效能的多元文化團體諮商員所須的技巧，以及為服務於多元文化群眾的團體實務工作者所訂定的指導原則。

第二部分檢驗十項團體諮商的理論學派。本書亦嘗試將這些當代的理論作一個統整，並鼓勵學生們發展一個架構以綜合自己從幾個觀照取向所得出的主意。這些章節均以一共通的組織型態來進行，以使學生們能夠輕易地比較並對照這些不同的模式。典型的一章介紹該模式的理論基礎及其特點；討論該模式的主要概念及其在團體歷程中的應用，以及該模式的基本程序和技術；界定團體領導者的角色和功能；同時，在合適的情況下，描述特殊團體歷程的發展階段。在這些理論章節中每一章接近結尾時，是一個評鑑的段落，以討論的方式提出我個人對這些學派的評估。每一種理論的評鑑皆檢驗其貢獻和長處，該學派的限制，以及對多元文化族群的應用。我在每一章中皆強調保持彈性的必要性及願意採用適合於當事人文化背景之技術。

在第三部分的兩個章節中，我將該十種模式應用於一個進行中的團

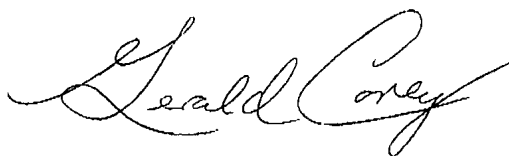
體，以說明遵循不同理論導向的實務工作者如何看待一個特殊的團體，以及他們可能如何處理團體中所出現的某些典型問題。我提出這些團體工作實例的目的，乃使該理論觀照取向更為鮮明生動，並為理論學派之間的相異和相似處提供一些況味。最後一章則依據團體諮商的目標、團體領導者的角色和功能、團體中的結構和責任區分的程度、技術的使用、及不同學派對多元文化社會中團體工作的貢獻等，來比較和對照這些不同的團體學派。這一章以一個「團體諮商的統整折衷模式」(integrated eclectic model of group counseling) 作為總結，該模式融合了本書所涵蓋之所有模式的概念和技術，這應有助於學生們發展他們自己的統整。我的模式則統整了思考、感受和行動的觀照取向，其強調的重點因團體發展的每一個階段而有別。我的目的，是在團體的不同階段中展示我從每一個理論中所諷取的層面，以及為調和不同學派在團體工作中的應用提供一個基礎。當學習者已經研讀了第二章中的當代理論學派之後，這最後的兩章對於統整並綜合概念甚為重要。

有些工作於多元文化實地中的學者主張：當代的理論並不切合於廣泛的文化，多元文化諮商和治療的理論必須將文化置於理論的中心。然而，我的信念是本書中所涵蓋的這些傳統理論能被廣泛地擴展，以包含多元文化的團體諮商觀照取向。事實上，本書中所檢驗的這十項團體諮商理論係源起自歐美文化，有其特殊的價值假定。若勉強將這些價值視為唯一正確的價值並使之普遍地應用，不啻是非常危險的事。團體工作者必須覺察到他們所採用之理論導向的底蘊哲學，並且必須了解到一些可替換的價值可能適用於為不同的當事人群衆所進行的工作中。關係導向的治療法——諸如心理劇、個人中心理論、存在主義治療法，以及格式塔治療法——強調個人主義、自主性、選擇的自由，和自我實現等。遵循此一導向的團體諮商員，傾向於以個人為內在改變所擔負的個人責任，作為處理困擾問題的主要方式；他們將個人化視為健康功能的根基。然而，在中華文化中，主要的關鍵性價值則在於一個集體主義的 (collectivistic) 觀念，其焦點在於什麼對集體而言是好的，而不強調個人的發展。很顯然地，若假定所有的當事人均應該信奉個人主義，則存在著相當大的危險性。如果本書中所呈現的理論毫不經過修正，則在應用於處理文化多樣性族群的複雜性時，會

有甚大的限制。當讀者研讀這些理論時，他們會被挑戰去思考如何從不同的學派中採納適當的技術，以順應團體成員的獨特需求。無論團體工作者的理論導向為何，重要的是要傾聽當事人，確定當事人為什麼要尋求協助，以及如何在一個團體的形式中傳遞最好的協助。依我看來，一位有效能的團體諮商員將協助當事人去評鑑他們所處的情況，並協助他們做與其價值體系相一致的決定。

在1988年一月，我內人（Marianne Schneider Corey）和我曾在香港對心理健康實務工作者進行團體諮商技巧的教學，為期二週。我發現本書所涵蓋的許多基本概念事實上可應用在團體場合中處理亞洲的當事人。為了使傳統的理论與一個多元文化社會有所關聯，他們必須吸納一個「在環境中的人」（a person-in-the -environment）的焦點。團體諮商員必須保持彈性，以順應團體成員之特殊需求而實施廣泛的技術。

我非常高興本書已被翻譯為中文。我同時希望凡閱讀本版的人也能以對其文化有意義的方式來轉譯這些不同理論的概念和技術。我鼓勵讀者去選取那些與其文化、與其服務之來談群眾、或與他們所提供的團體種類有所關聯的基本概念。我邀請讀者們去思考為文化差異的考量而調和這些學派的方法，而非採用一項最好的理論作為團體實務的指導原則。我希望你喜愛這本書，你能從中學習，而且你將發現這些觀念在團體中非常有用。

A handwritten signature in black ink, reading "Gerald Corey". The signature is fluid and cursive, with the first name "Gerald" and the last name "Corey" clearly distinguishable.

目錄

前言 1

中文版序文 1

Part I 團體歷程的基本要素概觀 1

第1章 導論 3

- 本書概要 6
- 諮商團體概述 9
- 其他類型的團體 13
- 多元文化背景下的團體諮商 20

第2章 團體實務中的倫理與專業性問題 29

- 團體參與者的權利 32
- 團體中的心理冒險問題 43
- 團體領導者的行為倫理 46
- 團體領導者的能力問題 52
- 關於建立團體工作的倫理與專業取向的建議 61

第3章 團體領導 67

- 團體領導者的角色 69
- 初階團體領導者的特殊困難和問題 74
- 專業的團體領導者 80
- 協同領導團體 97

- 團體領導的風格 99
- 在一個機構中工作 102
- 兼重實務與研究的團體工作者 104

第4章 團體發展的初級階段 107

- 團體前的問題：團體的形成 110
- 階段一：初期階段——定向與探索 125
- 階段二：轉換階段——處理抗拒 135
- 結語 145

第5章 團體發展的後期階段 147

- 階段三：工作階段——凝聚力與效能 149
- 階段四：最後階段——鞏固與終結 166
- 團體後的問題：追蹤觀察與評價 172
- 結語 178

Part I 參考資料 179

Part II 團體諮商的理論探討 187

第6章 團體的心理分析學派取向 191

- 導言 193
- 主要概念 197
- 基本技術 209
- 團體領導者的角色和功能 216
- 發展階段及其對團體工作的啓示 218
- 心理分析團體理論的現代趨勢 232
- 對心理分析模式的評價 236
- 問題與討論 239
- 參考資料 241

第7章 阿德勒式團體諮商 245

- 導言 247
- 主要概念 248
- 阿德勒理論對團體工作的應用 256
- 阿德勒式團體的各個階段 257
- 阿德勒式諮商員的角色和功能 262
- 阿德勒學派的家庭諮商 263
- 對阿德勒式團體的評價 265
- 問題與討論 268
- 參考資料 270

第8章 心理劇 273

- 導言 275
- 主要概念 276
- 心理劇方法的基本要素 283
- 心理劇的各個階段 287
- 心理劇的技術 294
- 導演的角色與功能 300
- 對心理劇的評價 300
- 問題與討論 307
- 參考資料 309

第9章 團體的存在主義學派取向 311

- 導言 313
- 主要概念 317
- 團體領導者的角色和功能 337
- 對存在主義取向的評價 338
- 問題與討論 342
- 參考資料 344